



Исполнительный совет

121-я сессия

Барселона (Испания)

11 июня 2024 года

РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ СОВЕТОМ
НА СВОЕЙ 121-Й СЕССИИ

Барселона (Испания), 11 июня 2024 г.

Утверждение повестки дня	2
Текущие тенденции в области международного туризма	3
Осуществление общей программы работы	4
Финансовое положение Организации.....	6
Доклад по вопросам, связанным с людскими ресурсами	8
Доклад о создании региональных и тематических отделений	10
Доклад Целевой группы по переформатированию туризма в интересах будущего	11
Доклад председателя Совета Присоединившихся членов	12
Доклад Комитета по вопросам, связанным с Присоединившимися членами	13
Место и даты проведения 122, 123 и 124-й сессий Исполнительного совета.....	14

CE/DEC/1(CXXI)

Утверждение повестки дня
(документ CE/121/1 prov.)

Исполнительный совет

утверждает повестку дня своей 121-й сессии в предложенном виде



Текущие тенденции в области международного туризма
(документ CE/121/3(a))

Исполнительный совет,

рассмотрев доклад,

1. *благодарит* Генерального секретаря за предоставление обновленной и подробной информации о последних тенденциях и данных в области международного туризма;
2. *просит* Генерального секретаря
 - (a) и далее осуществлять мониторинг результатов и тенденций в области международного туризма и на регулярной основе предоставлять эту информацию государствам-членам, а также
 - (b) содействовать дальнейшему укреплению направления исследований рынка в Организации с учетом его критически важной роли для планирования и управления в сфере туризма.

Осуществление общей программы работы

(документы CE/121/3(b), CE/121/3(b) RC-1, CE/121/3(b) RC-2 и CE/121/3(b) RC-3)

Исполнительный совет,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об осуществлении общей программы работы Организации,

выслушав рекомендацию Комитета по программе и бюджету,

1. *принимает к сведению* информацию о проведенных мероприятиях и основных достижениях за этот период;

ознакомившись в частности с Приложением IV о Статистической основе для измерения устойчивости в туризме,

2. *благодарит* Секретариат, с удовлетворением отмечает одобрение Статистической основы для измерения устойчивости в туризме Статистической комиссией Организации Объединенных Наций на ее 55-й сессии и приветствует положительную оценку Комиссией деятельности Комитета по статистике «ООН-туризм», которая была признана Координационным советом руководителей системы ООН первым и единственным отраслевым примером учета значимых явлений за пределами ВВП;
3. *призывает* государства-члены внедрять Статистическую основу для измерения устойчивости в туризме и предлагает международному сообществу доноров и государствам-членам оказывать финансовую поддержку внедрению Статистической основы;
4. *приветствует* предложение, подготовленное «ООН-туризм» совместно с МОТ и КАРИКОМ для Межучережденческой и экспертной группы по показателям достижения целей в области устойчивого развития, которое заключается во включении в систему глобальных показателей достижения целей в области устойчивого развития показателя, отражающего трудоустройство в туризме, и благодарит Секретариат за предпринятую им подготовку нового набора статистических данных по трудоустройству в туризме, который привносит дополнительные данные многих стран по этому политически важному вопросу;

ознакомившись также с предложением о реформировании процедуры избрания членов Комитета по программе и бюджету, содержащемся в Приложении V,

5. *утверждает* это предложение в его нынешнем виде;
6. *утверждает* переходные меры, описанные в разделе IV Приложения V и направленные на продление срока полномочий четырех членов, а именно Кении, Аргентины, Индии и Марокко, с 2025 года до 2027 года, и предлагаемое распределение сроков полномочий для членов, которые будут избраны в 2027 году;
7. *порукает* Генеральному секретарю осуществить предложенные изменения и проинформировать о них членов КПБ;

рассмотрев предложение об условиях осуществления экспериментального этапа программы малых грантов «Туризм и развитие сельских районов» (T4RD-SGP), приведенное в Приложении VI,

8. *утверждает* предложенный документ;

рассмотрев с особым вниманием доклад «Реформа Организации: ход выполнения рекомендаций ОИГ и УСВН» (документ CE/121/3(b) RC-1),

9. *приветствует* реформирование Секретариата, нацеленное на укрепление внутреннего контроля и повышение соответствия стандартам ООН;
10. *принимает к сведению* доклады, опубликованные Объединенной инспекционной группой (ОИГ) и Управлением служб внутреннего надзора (УСВН), на которые ссылается данный документ, и благодарит оба органа за их изыскания;
11. *утверждает* статус принятия и выполнения каждой из этих рекомендаций, как предложено в части I документа, и предлагает Генеральному секретарю представлять ОИГ соответствующие доклады по этим рекомендациям;
12. *с признательностью отмечает* прогресс, о котором сообщается в части II;
13. *считает закрытыми* те рекомендации, которые выполнены полностью; и
14. *просит* Генерального секретаря продолжать ежегодно представлять доклады по данному вопросу.

изучив доклад Генерального секретаря о Повестке дня для Европы,

выслушав рекомендацию Комитета по программе и бюджету,

15. *ратифицирует* Правила процедуры Рабочей группы по разработке Повестки дня для Европы;
16. *утверждает* План работы на 2024 год в рамках Повестки дня для Европы, подготовленный Рабочей группой и принятый Комиссией для Европы; и
17. *просит* Рабочую группу тесно сотрудничать с Секретариатом «ООН-туризм» по дальнейшему определению Плана работы.

Исполнительный совет,

рассмотрев предложение Республики Узбекистан о создании Межправительственного комитета по разработке Международного кодекса безопасного туризма, представленное в документе CE/121/3(b) RC-3 и Приложении к нему,

18. *утверждает* учреждение Межправительственного комитета по разработке Международного кодекса безопасного туризма в соответствии с методикой, которая применялась при разработке Международного кодекса защиты туристов, утвержденной Исполнительным советом;
19. *просит* Генерального секретаря предложить государствам-членам Организации Объединенных Наций и другим субъектам деятельности принять участие в разработке Кодекса;
20. *просит* Межправительственный комитет рассмотреть вопрос о формате и названиях стандартов, подлежащих включению в Международный кодекс, и обсудить его сферу охвата и содержание, направленное на обеспечение безопасного туризма на глобальном уровне; и
21. *просит* Межправительственный комитет представить доклад о ходе работы 122-й сессии Исполнительного совета для одобрения и представить доклад о ходе работы 26-й сессии Генеральной ассамблеи.

Финансовое положение Организации
(документ CE/121/3(с))

Исполнительный совет,

рассмотрев доклад,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* всеобъемлющую информацию, содержащуюся в документе CE/121/3(с), его различных частях и приложениях к нему;

I. Финансовый доклад «ООН-туризм» за период, завершившийся 31 марта 2024 года

рассмотрев информацию и предложения, содержащиеся в Части I документа CE/121/3(с),

2. *утверждает* в том виде, в котором они представлены в настоящем документе, следующие документы: :
 - а) пересмотренные ассигнования регулярного бюджета (РБ) по состоянию на 31 марта 2024 года (Приложение I.A.1), включая обновленную информацию о должностях в рамках РБ в количестве 105 позиций, из которых 81 внесена в бюджет на двухгодичный период 2024-2025 годов (Приложение I.A.2),
 - б) смету доходов и расходов регулярного бюджета на 2024 финансовый год, представленную Генеральным секретарем по состоянию на 31 марта 2024 года (Приложение I.A.3),
 - с) добровольные взносы и взносы в натуральной форме, полученные для осуществления соответствующих проектов за период, завершившийся 31 марта 2024 года (Приложения I.C.4 и I.C.5), и
 - д) проекты, совместно финансируемые из ресурсов «ООН-туризм» и донорских взносов за период, завершившийся 31 марта 2024 года (Приложения I.C.6 и I.C.7);
3. *с удовлетворением принимает к сведению* представление промежуточного предварительного непроверенного отчета о финансовом положении «ООН-туризм» по состоянию на 31 марта 2024 года и отчета о финансовых результатах деятельности «ООН-туризм» за период, завершившийся 31 марта 2024 года;
4. *благодарит* членов, которые приложили необходимые усилия для выполнения своих финансовых обязательств, настоятельно призывает членов, которые еще не выполнили свои финансовые обязательства, принять необходимые меры для выплаты взносов за 2024 год и напоминает членам о необходимости выплачивать взносы в сроки, предусмотренные пунктом 2 статьи 7 Финансового регламента;
5. *выражает поддержку* проактивному подходу Генерального секретаря к выплате взносов за текущий год и погашению задолженностей по взносам в целях содействия выполнению программы работы Организации, особенно с учетом растущего спроса на услуги Организации и текущего положения дел с инфляцией;

II. Финансовый доклад «ООН-туризм» и проверенные финансовые отчеты за год, завершившийся 31 декабря 2023 года

рассмотрев информацию и предложения, содержащиеся в Части II документа CE/121/3(с),

6. *с удовлетворением принимает к сведению* беспристрастное (положительное) заключение внешнего ревизора, согласно которому, в соответствии с Финансовым регламентом и Финансовыми правилами «ООН-туризм», а также Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС), финансовые отчеты «ООН-туризм» за год, завершившийся в 2023 году, дают правдивое представление о финансовом положении «ООН-туризм» по состоянию на 31 декабря 2023 года и о результатах, денежных потоках и динамике капитала за год, завершившийся 31 декабря 2023 года, и с признательностью отмечает, что составление финансовых отчетов в соответствии с МСУГС представляет собой крупное достижение для организации такого размера, как «ООН-туризм»;
7. *утверждает* проверенные финансовые отчеты «ООН-туризм» за год, завершившийся 31 декабря 2023 года;
8. *с признательностью принимает к сведению* финансовый доклад, представленный Генеральным секретарем за год, завершившийся 31 декабря 2023 года, включающий в себя анализ результатов регулярного бюджета, финансовых результатов и положения Организации, в том числе ее чистых активов/капитала, анализ начисленных взносов, выплат сотрудникам после выхода на пенсию (ВСВП) и другую информацию, содержащуюся в настоящем документе и приложениях к нему, и утверждает их в том виде, в котором они представлены в докладе:
 - (a) предложения Генерального секретаря о том, чтобы направить остаток средств в регулярном бюджете за 2023 год в Общий фонд в целях наращивания операционной деятельности в рамках программы работы на основе РБ на предстоящий двухгодичный период 2026-2027 годов,
 - (b) переносы ассигнований регулярного бюджета в соответствии с п. 3(a) и 3(b) статьи 5 Финансового регламента,
 - (c) добровольные взносы и взносы в натуральной форме, полученные за период 2023 года для осуществления соответствующих проектов, а также совместное финансирование проектов за счет взносов «ООН-туризм» и донорских взносов за период 2023 года;
9. *рекомендует* Генеральному секретарю продолжать в 2024 году контактировать с членами Организации, имеющими задолженности по взносам, с тем чтобы обеспечить погашение их задолженностей;
10. *выражает признательность* Председателю и заместителю Председателя Комитета по программе и бюджету (Швейцария и Перу соответственно) и внешнему ревизору (Египет) за выполненную ими работу;

Часть III: Членство и применение статьи 34 Устава и параграфа 13 Финансовых правил

11. *благодарит* членов, которые приложили необходимые усилия для выполнения своих финансовых обязательств, настоятельно призывает членов, которые еще не выполнили свои финансовые обязательства, принять необходимые меры для выплаты взносов за 2024 год и напоминает членам о необходимости выплатить взносы в сроки, предусмотренные пунктом 2 статьи 7 Финансового регламента;
12. *благодарит* Действительных членов Государство Ливия и Сирийскую Арабскую Республику, а также Секретариат «ООН-туризм» за продолжительные и плодотворные переговоры, проведенные в целях достижения соглашения в отношении их задолженностей по взносам и одобряет планы погашения этих задолженностей, рекомендуя Генеральной ассамблее принять соответствующую положительную резолюцию на ее двадцать шестой сессии;
13. *с удовлетворением отмечает*, что Действительные члены Бенин и Конго более не подпадают под действие положений параграфа 13 Финансовых правил, так как они полностью погасили свои задолженности по взносам; и
14. *отмечает с признательностью* жест Государства Ливия, связанный с частичным сокращением его задолженностей.

Доклад по вопросам, связанным с людскими ресурсами
(документ CE/121/3(d) rev.1)

Исполнительный совет,

рассмотрев доклад по вопросам, связанным с людскими ресурсами,

выслушав рекомендацию Комитета по программе и бюджету,

1. *принимает к сведению* представленную информацию о людских ресурсах Организации;
2. *одобряет* структурные изменения по итогам комплексного пересмотра структуры Секретариата, признавая их соответствие стратегическим целям Организации и потребности в наращивании потенциала для выполнения ее мандата;
3. *выражает* поддержку текущей работы в области найма сотрудников и отмечает успешное заполнение ключевых штатных позиций, признавая важность сохранения высококвалифицированного и разнообразного кадрового состава;
4. *отмечает* приверженность Организации достижению гендерного паритета и поддержанию надлежащего географического представительства, принимая к сведению значительный прогресс, достигнутый в этих областях, особенно на уровне старших должностных лиц;
5. *с признательностью отмечает и поддерживает* инициативы в области создания потенциала, направленные на профессиональное развитие молодежи и активизацию участия государств-членов посредством различных соглашений и программ в области сотрудничества;
6. *одобряет* завершение разработки и внедрение мер политики во всех ключевых областях на двухгодичный период 2024-2025 годов, признавая их важную роль в создании благоприятных условий труда и обеспечении следования методам передовой практики;
7. *выражает* поддержку внедрению инструмента для управления людскими ресурсами и других внутренних административных процессов, направленных на повышение эффективности и принятие решений на основе данных;
8. *одобряет* обязательство Организации по реализации общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и отмечает усилия, направленные на содействие разнообразию и инклюзии во всех аспектах деятельности;
9. *отмечает* инициативы, направленные на повышение благополучия сотрудников и обеспечение баланса между работой и личной жизнью, включая гибкий график работы и новую систему родительских отпусков;
10. *выражает* поддержку инициативам в области обучения и развития, направленным на совершенствование навыков и повышение квалификации сотрудников, признавая их важность для стабильного обеспечения Организации компетентными и мотивированными кадрами;
11. *принимает к сведению* рекомендации по итогам инспекции, проведенной Управлением служб внутреннего надзора (УСВН), и выражает поддержку предпринятым Организацией действиям по их выполнению, признавая важность непрерывного совершенствования управления людскими ресурсами;

12. *принимает к сведению* предложенную Генеральным секретарем интерпретацию, касающуюся числа заместителей в Комитете по назначениям и продвижению по службе, для обеспечения эффективности и непрерывности его деятельности;
13. *одобряет* участие Организации в общесистемных опросах и инициативах ООН, признавая их важную роль в содействии прозрачности и согласованности с более широкими целями ООН; и
14. *принимает к сведению* решение о рассмотрении возможности перевода на внешнюю основу функции этического контроля в связи с имеющимися трудностями, которые связаны с малым размером Организации, при решительной приверженности соблюдению высочайших этических стандартов и укреплению механизмов управления и

Доклад о создании региональных и тематических отделений
(документ CE/121/4)

Исполнительный совет,

изучив доклад о создании региональных и тематических отделений организации «ООН-туризм»,

1. *принимает* к сведению информацию о прогрессе, достигнутом в подписании Соглашения с принимающей страной между Организацией и Марокко, касающегося создания Регионального отделения для Африки, утвержденного резолюцией Генеральной ассамблеи 763(XXV);
2. *настоятельно призывает* Секретариат продолжать переговоры с правительствами Бразилии и Марокко с целью подготовки окончательного соглашения, касающегося финансовых и административных договоренностей по их соответствующим отделениям, и завершения всех других процедур, необходимых для обеспечения вступления соглашений с принимающей страной в силу и создания данных отделений;
3. *призывает* Секретариат продолжать вести процесс консультаций и переговоров с Правительством Узбекистана о создании Тематического отделения «Туризм на Шелковом пути» в Самарканде;
4. *одобряет* по рекомендации участников 69-го заседания Региональной комиссии для Американского региона заявку Уругвая на создание на его территории Юридической обсерватории туризма для Латинской Америки и Карибского бассейна в Монтевидео;
5. *утверждает* создание Тематического отделения «Юридическая обсерватория туризма для Латинской Америки и Карибского бассейна» в Монтевидео, требующее ратификации на 26-й сессии Генеральной ассамблеи, при условии, что оно будет отвечать юридическим и оперативным требованиям, регулирующим работу отделений организации «ООН-туризм», которые были приняты Генеральной ассамблеей в ее резолюции 740(XXIV);
6. *просит* Генерального секретаря продолжать проводить необходимые процедуры и достигать договоренностей с Правительством Уругвая в отношении создания тематического отделения в Монтевидео и
7. *просит* Генерального секретаря продолжать представлять Исполнительному совету доклады о ходе создания региональных и тематических отделений

Доклад Целевой группы по переформатированию туризма в интересах будущего
(документ CE/121/5 rev.1)

Исполнительный совет,

изучив доклад Целевой группы по переформатированию туризма в интересах будущего,

1. *благодарит* Целевую группу и ее председателя за их работу;

учитывая замечания и рекомендации настоящего Комитета,

отмечая воздержание Италии при принятии этого решения,

2. *утверждает* Дорожную карту, ожидаемые промежуточные и итоговые результаты, требования по бюджету и финансированию, представленные Секретариатом Организации «ООН-туризм» во время второго заседания Целевой группы, состоявшегося 20 мая 2024 года (приложение I);
3. *настоятельно рекомендует* а) всем членам Организации «ООН Туризм» присоединиться к работе Целевой группы над стратегическим планом для Организации, б) и как можно скорее, в срок до конца июня 2024 года, обратиться в Секретариат «ООН Туризм», чтобы официально оформить свои обязательства в виде добровольных взносов или пожертвований в натуральном представлении; и
4. *постановляет*, что, если Секретариат не обеспечит минимум 500 000 евро финансирования к указанному выше сроку, он сообщит о такой ситуации на 26-й сессии Генеральной Ассамблеи для принятия решения о роспуске Целевой группы.



Доклад председателя Совета Присоединившихся членов

(документ CE/121/6(a))

Исполнительный совет,

изучив доклад председателя Совета Присоединившихся членов,

1. *благодарит* председателя Совета за его сообщение;
2. *отмечает* важность усиления институционального сотрудничества между Советом Присоединившихся членов и Комитетом по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, для укрепления государственно-частного партнерства внутри туристского сектора;
3. *приветствует* готовность Совета Присоединившихся членов предупредительно содействовать осуществлению Стратегии по качественному и географически сбалансированному расширению состава Присоединившихся членов в Организации и
4. *высоко оценивает* стремление Присоединившихся членов вносить существенный вклад в предпринимаемые Организацией усилия по построению более устойчивого, инклюзивного и жизнестойкого туристского сектора.



Доклад Комитета по вопросам, связанным с Присоединившимися членами

(документ CE/121/6(b))

Исполнительный совет,

изучив доклад Комитета по вопросам, связанным с Присоединившимися членами,

1. *одобряет доклад Комитета;*
2. *поздравляет Иорданию с избранием на пост председателя Комитета, а Аргентину – на пост его заместителя на период 2024-2025 гг.;*
3. *принимает решение о том, чтобы предварительно принять в состав Присоединившихся членов кандидатов, рекомендованных Комитетом в настоящем докладе;*
4. *просит Генерального секретаря представить список предварительно принятых кандидатов Генеральной ассамблее на ее двадцать шестой сессии для ратификации;*
5. *приветствует инициативу по введению регистрационного взноса для новых кандидатов на прием в состав Присоединившихся членов, предложенную Секретариатом и одобренную Комитетом, и просит Секретариат представить официальное предложение на следующем заседании Комитета; и*
6. *призывает Комитет работать над инициативами по укреплению состава Присоединившихся членов совместно с Советом Присоединившихся членов.*



Место и даты проведения 122, 123 и 124-й сессий Исполнительного совета
(документ CE/121/7 rev. 1)

Исполнительный совет,

изучив доклад,

1. *принимает решение* провести свою 123-ю сессию в Испании в первой половине 2025 года, в даты, подлежащие согласованию Секретариатом и принимающей страной;
2. *принимает решение* провести свою 124-ю сессию в Королевстве Саудовская Аравия во второй половине 2025 года в рамках 26-й сессии Генеральной ассамблеи, в даты, подлежащие согласованию Секретариатом и принимающей страной; и

проведя тайное голосование

3. *принимает решение* провести свою 122-ю сессию в Колумбии во второй половине 2024 года, в даты, подлежащие согласованию Секретариатом и принимающей страной